

# Impressum

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Bulletin.ch : Fachzeitschrift und Verbandsinformationen von Electrosuisse, VSE = revue spécialisée et informations des associations Electrosuisse, AES**

Band (Jahr): **108 (2017)**

Heft 10

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**BULLETIN SEV/VSE | BULLETIN SEV/AES**108. Jahrgang | 108<sup>e</sup> année

ISSN 1660-6728

Erscheint 11-mal pro Jahr | Paraît 11 fois par an

**Herausgeber | Éditeurs**Electrosuisse und Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE)  
Electrosuisse et Association des entreprises électriques suisses (AES)**Verlag | Éditions**Guido Santner (gus), Leitung/Direction, Tel. 044 956 11 52, guido.santner@electrosuisse.ch  
Electrosuisse, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, www.bulletin.ch**Redaktion Electrosuisse | Rédaction Electrosuisse**Informations-, Kommunikations-, Energie- und Umwelttechnik  
Techniques de l'information, de la communication, de l'énergie  
et de l'environnementRadomir Novotny (No), El.-Ing. HTL, BA, MA, Chefredaktor/Rédacteur en chef,  
Tel. 044 956 11 67Cynthia Hengsberger (Che), Dr ès sc./dipl. en électronique-physique,  
Redaktorin/Rédactrice, Tel. 079 486 05 29Schweizerisches Elektrotechnisches Komitee / Comité Electrotechnique Suisse (CES),  
Tel. 044 956 11 70

Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, bulletin@electrosuisse.ch

**Redaktion VSE/AES | Rédaction VSE/AES**

Elektrizitätswirtschaft, Energiepolitik/Économie électrique, politique énergétique

Ralph Möll (Mr), lic. phil., Chefredaktor/Rédacteur en chef, Tel. 062 825 25 21

Céline Reymond Joneleit (Cr), lic. phil., Redaktorin/Rédactrice, Tel. 021 310 30 23

Sandro Pfammatter (Pf), Redaktor/Rédacteur, Tel. 062 825 25 24

Mustafa Dikbas (Md), Redaktor/Rédacteur, Tel. 062 825 25 50

Hintere Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau, bulletin@strom.ch

**Titelbild | Couverture**

David Marchon/CSEM SA

**Anzeigenverkauf | Vente des annonces**Zürichsee Werbe AG, Jiri Touzmsky, Laubstrütstrasse 44, 8712 Stäfa  
Tel. 044 928 56 55, bulletin@fachmedien.ch**Auflagen (WEMF 2016) | Tirages (REMP 2016)**WEMF-SW-Auflagenbeglaubigung/Certification des tirages par la REMP/FRP 7265  
Total verkaufte Auflage/Total tirage vendu 7265  
Total Gratisauflage/Total tirage gratuit 0**Adressänderungen und Bestellungen | Changements d'adresse et commandes**Therese Girschweiler, Electrosuisse, MD, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf,  
Tel. 044 956 11 21, Fax 044 956 11 22, verband@electrosuisse.ch**Preise | Prix**Abonnement CHF 225.- (Ausland: zuzüglich Porto/Étranger : plus frais de port)  
Einzelnummer CHF 25.- zuzüglich Porto/Prix au numéro CHF 25.- plus frais de port  
Das Abonnement ist in den Mitgliedschaften von Electrosuisse und VSE enthalten.  
L'abonnement est compris dans l'affiliation à Electrosuisse et à l'AES.**Produktion | Production**Layout, Korrektorat/Mise en page, correction: Somedia Production AG,  
Zwinglistrasse 6, 8750 Glarus, www.somedia-production.chDruck/Impression: Somedia Production AG, Sommeraustasse 32, 7007 Chur,  
www.somedia-production.ch**Konzept und Design | Concept et design**

Hug &amp; Dorfmueller Design AG, Hirschengraben 33B, 6300 Luzern

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion

Reproduction: Interdite sans accord préalable

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier/Impression sur papier blanchi sans chlore

Die Fremdbeiträge im Fachteil geben die Meinung des jeweiligen Autors wieder.  
Sie muss sich nicht mit derjenigen der Redaktionen oder der Verbände VSE und  
Electrosuisse decken. Die Verbandsteile VSE und Electrosuisse geben die Meinung  
des jeweiligen Verbands wieder, welche nicht mit derjenigen des anderen  
Verbandes übereinstimmen muss.Les articles dans la partie spécialisée reflètent l'avis de l'auteur et ne correspondent  
pas forcément à ceux des rédactions ou des associations de l'AES et d'Electrosuisse.  
L'AES et Electrosuisse représentent l'avis de leur association qui n'est pas forcément  
celui de l'autre association.Die in dieser Ausgabe des Bulletins SEV/VSE aufgeführten Adressdaten dürfen nicht  
für Werbezwecke verwendet werden.Les adresses mentionnées dans cette édition du Bulletin SEV/AES ne peuvent être  
utilisées à des fins publicitaires.I dati relativi ad indirizzi elencati in questo numero del Bulletin SEV/AES  
non possono essere utilizzati per scopi pubblicitari.Offizielles Publikationsorgan von Electrosuisse und VSE  
Organe officiel de publication d'Electrosuisse et de l'AES**Inserenten | Annonceurs**

ABB Technikerschule, 5400 Baden	59
Andritz Hydro AG, 6010 Kriens	116
Arnold Engineering und Beratung AG, 8152 Opfikon/Glattbrugg	47
Camille Bauer Metrawatt AG, 5610 Wohlen AG	59
Comsol Multiphysics GmbH, 8005 Zürich	65
Gloor Pumpenbau AG, 3113 Rubigen	72
Mesatec, technische Produkte AG, 6343 Rotkreuz	82
Omicron electronics GmbH, 6833 Klaus	47
Pfisterer Sefag AG, 6102 Malters	59
Philips Lighting Switzerland AG, 8027 Zürich	2
Rauscher & Stoecklin AG, 4450 Sissach	38
Rittmeyer AG, 6341 Baar	24
Schneider Electric (Suisse) SA, 3063 Ittigen	69
Schubag AG, 8552 Felben-Wellhausen	69
Sumatrix AG, 5728 Gontenschwil	24
Suva, 6002 Luzern	24
Swisscom (Schweiz) AG, 8901 Urdorf	33
Swistec Systems AG, 8320 Fehraltorf	108
Sysdex AG, 8600 Dübendorf	23
Teconia GmbH, 9100 Herisau	28
Universität Freiburg, 1700 Fribourg	101

EMOTIONALE  
GESCHICHTEN  
PACKEND IN  
SZENE  
SETZEN.

somedia  
PRODUCTION

PRINT VIDEO WEB

www.somedia-production.ch